

Instructions for Children's registration (1926)

Ministry of Religion and Public enlightenment **Author:**

1926 **Date:**

САИЯР, НМ2/9138.6 - ГАИФО, г. Ивано-Франковск, ф. 273, оп. 1, д. 150, л.12-16 **Archive:**

ГАИФО, г. Ивано-Франковск **Copyright:**

Original text:

MINISTERSTWO WYŻNĄ RELIGIYNYCH I OŚWIECENIA PUBLICZNEGO

Do No 1-613526

INSTRUKCJA W SPRAWIE SPISU DZIECI.

Cel spisu

reorganizacji Publicznego podjął w roku bieżącym spis dzieci roczników szkolnych i przedszkolnych. Spis ten jest niezbędnym dla sporządzenia metryk szkolnych, a w tym celu plan realizacji powszechnego nauczania, dla przedlimitowania etatów nauczycielskich na szereg lat najbliższych, dla opracowania planu budowy szkół powszechnych i jej finansowania i dla Ministerstwa Wyzna Religijnych i Oświecenia Publicznego.

Druki i materiały pomocnicze.

Dla wykonania spisu dzieci i sporządzenia zestawie sumarycznych otrzymają inspektorowie szkół następujące materiały:

- instrukcje niniejsze w kilku lub kilkunastu egzemplarzach na powiat,
- arkusze spisowe (dwóch rodzajów – z wydrukowaniem na początku objętości sposobu wypisania arkusza i bez tego objętości) w ilości nieco przekraczającej prawdopodobnie ilość administracyjną, jakie zostały do dnia 1 stycznia 1926 roku, spis miejscowości (względnie gmin) w powiecie, zaczerpnięty ze Skonwidza, opracowanego przez Główny Urząd Statystyczny na podstawie wyników powszechnego spisu ludności z roku 1921 i dostosowany do zmian w podziale powiatowym, w 3-ech egzemplarzach na powiat,
- mapy sztabów powiatu w dwóch egzemplarzach, w oddzielnych odciśnięciach do użytku, w których wyznaczono Karatarij i jeden do Ministerstwa, jeden egzemplarz ma pozostać w inspektoracie, jeden ma być w każdej gminie szkolnej, w jednym lub kilku egzemplarzach na powiat.

Przez tego Karatarij Okręgów Szkolnych otrzymują pewną ilość egzemplarzy zapasowych: 1-o

instrukcji, 2-o arkusz spisowy, 3-o formularza dla zestawie powiatowych. Inspektorowie szkół mogą sobie w razie potrzeby do Karatarij o egzemplarze dodatkowych druków.

Prace przedspisowe

P. 12a. Ogólne kierownictwo nad organizacją prac spisowych objęły Karatarij Okręgów Szkolnych. Karatarij porozumiewają się z władzami administracyjnymi dla zapewnienia im pomocy, wyznaczają termin spisu i wydają specjalne zarządzenia. Dalsza praca przypada na Inspektorów Szkolnych.

W b. zbiorze prawnym, gdzie powiaty są na ogół mniejsze, można nawet nie dzielić powiatów na rejony, jeśli są to rejony, które należą raczej niezależnie od granic gmin administracyjnych a Rejonami inspektorskimi na obszarze tego zbioru rejonowego mogą być poszczególne gminy. W b. zbiorze austriackim charakter rejonów inspektorskich mogą być okręgi szkolne, które nie od granic gmin szkolnych.

Dla każdego rejonu inspektorskiego wyznacza Inspektor Szkół mapy powiatu, odpowiadające jego granicom i sporządza na podstawie mapy oraz skonwidza wykaz miejscowości znajdujących się na obszarze rejonu. Następnie wyznacza odpowiednio ilość arkuszy spisowych (licząc w przybliżeniu na każde miejsce 200 ludności, po jednym arkuszu i imieniem legitymującym) jest on przez władze szkolne wyznaczony na instruktora spisowego i jednego zastępcę instruktora. Każdy inspektor otrzymuje od Inspektora Szkolnego z poprzednich lat jeden lub więcej arkuszy (licząc w przybliżeniu na każde miejsce 200 ludności). Na każdy rejon inspektorski wyznacza Inspektor Szkół dwa lub więcej Okręgami spisowymi mogą być poszczególne obwody szkolne. Często jednak są to miejscowości w każdym okręgu spisowym, obejmującym np. obwody szkolnych. Czasami, w razie odroczenia, jeden obwód szkolny wypisuje dzieci na dwa lub więcej okręgów spisowych. W okolicach bezrolnych, a niekiedy nawet na obszarze obwodów szkolnych są to miejscowości, których wyznaczenie jest konieczne. Wyznaczenie okręgów spisowych niezależnych od granic obwodów szkolnych. Cały ten podział musi być dostosowany do warunków miejscowych, przedewszystkiem do tej ilości komisarzy spisowych, które się rozporządza.

Oblicza też, ile w przybliżeniu arkuszy potrzeba dla każdego okręgu spisowego. Po dokonaniu podziału rejonu na okręgi spisowe, inspektor rejonowy sporządza dla każdego okręgu wykaz miejscowości i przesyła go na karcie planu okręgu i najbliższego jego otoczenia, znacząc położeń miejscowości, drogi i granice okręgów spisowych. Porozumiewa się też z władzami administracyjnymi co do ich pomocy przy spisie, polegającej zwłaszcza na zapewnieniu komisarzom spisowym asysty urzędowej i dostarczeniu pewnej ilości podkładów dla instruktorów rejonowych.

Oblicza też, ile w przybliżeniu arkuszy potrzeba dla każdego okręgu spisowego. Po dokonaniu podziału rejonu na okręgi spisowe, inspektor rejonowy sporządza dla każdego okręgu wykaz miejscowości i przesyła go na karcie planu okręgu i najbliższego jego otoczenia, znacząc położeń miejscowości, drogi i granice okręgów spisowych.

Spisy miejscowości i plany każdego okręgu spisowego jak też arkusze spisowe (z wyjątkiem bez objętości) doręcza inspektor komisarzom spisowym. Omawia z nimi organizację pracy spisowej, sposób wypisania arkusza spisowego, zajmowania z mapy i sposobem korekty mapy, mającej polegać głównie na zaznaczeniu zmian w rozmieszczeniu miejscowości zamieszkałych i położeń dróg.

p. 13

Okres spisu

komisarzy Przez wszystkie te dni, w których spisy odbywają, inspektor rejonowy sprawdza pracę. Spis dzieci powinien być rozpoczęty w dniu, wyznaczonym przez władze szkolne i ukończony w ciągu nie więcej niż kilku dni. Instruktorzy i komisarze spisowi mogą być przez Inspektora Szkolnego zwolnieni od zajęć szkolnych, chociażby po częściowo za sobą zamknąć na ten czas niektóre szkoły. W razie, gdyby przy wykonywaniu swojej pracy napotkali na nieprzewidziane trudności, spisowych, udają się z jednego okręgu spisowego do drugiego. Natomiast zastępcy instruktora urzędują przez ten czas w wiadomości wszystkim komisarzom miejscowym (np. w siedzibie urzędu gminnego). W tym celu, a żeby do niego zwracać się mogli komisarze spisowi o pomoc i wskazówki.

Instructions for Children's registration (1926)

Published on ובוֹקוּבִינָה גְלִיצִיָה יְהוּדוֹת (http://jgaliciabukovina.net)

praca w okresie spisu przypada w udziale komisarzom spisywom, którzy powinni obejrz. o ile mo'na w aoy'cie so'ly'ow, wszystkie bez wyj'atków domy zamieszkałe w ich okr'ęgu, wszystkie rodziny i wyp'e'ni' sumienne, zgodnie ze wskazaniami zawartymi w obja'wieniu, wszystkie rubryki arkuszy spisywch. W razie gdyby dla jakiego' dziedzica komisarz spisywy nie miał 'adziej mo'liwo'ci dowiedzenia si' o roku w wiekzu ko'locym liczby sumaryczne. urodzenia, powinien r'ok ten określić sam w przybb'wieniu, potem jednak postara si' sprawdzić te dat' w urz'adach prowadz'cych ksi'ęgi stanu cywilnego. Na ka'dym arkuszu spisywom po uko'zczeniu spisu powinni komisarze spisywi odnotowa'

Zarówno mapka okr'ęgu spisywego, sporz'dzona przez instruktora rejonowego na podstawie odcinka mapy sztabowej, jak i spis miejscowo'ci w okr'ęgu, sporz'dzony na podstawie skocwidza miejscowo'ci, mog' nieco odbiegać od stosunków rzeczywistych. To te' zadaniem komisarza spisywego powinno by' usape'nienie, wzgl'dnie skorygowanie zarówno wykazu miejscowo'ci jak i mapy. Na mapie sprawdzić nale'ly i skorygowa' wed'ug przyt'lych znaków: 1) rozmieszczenie budynków zamieszkałych, 2) po'ob'nie i rodzaj dróg, 3) po'ob'nie mostów.

Arkusze wype'nione, podpisane w'asno'cznym nazwiskiem, oraz mapki skorygowane powinni komisarze spisywi dostarczyć instruktrowi rejonowemu niezw'ocznie po uko'zczeniu spisu. Instruktor przy odrozie sprawdzi materia', do'lczony przez komisarzy spisywch. Gdyby w tym materiale znalazł braki lub napotkał pomyłki badacze w'p'liwo'ce (np. liczby dzieci odbiegaj'ce of 1/2 - 1/3 ogólnej liczby ludno'ci w miejscowo'ci), powinien razem z komisarzami spisywymi sprawdzić materia' spisywy i doprowadić go do za'pe'nego porz'tku.

Prace pogłowne.

Po odebraniu do komisarzy wszystkich arkuszy spisywch, instruktor rejonowy jeszcze raz sprawdza, czy wszystkie miejscowo'ci w rejonie (przynajmniej w'g wykazu Skocwidza) zosta'ly spise' ob'y'ne. Uk'ada nast'pnie arkusze spisywe w porz'tku alfabetycznym nazw miejscowo'ci i o ile spotyka miejscowo'ci zajmuj'ce wi'cej ni' jeden arkusz, oblicza sumaryczne dla ca'łej tej miejscowo'ci i zapisuje je na ko'cu ostatniego arkusza, nale'ż'ego do tej miejscowo'ci. Potem sprawdza, czy wszystkie rubryki w arkuszach s' wype'nione i czy liczby nie nastarczaj' w'p'liwo'ci. Mapki na klasę, skorygowane przez komisarzy spisywch porównuje instruktor rejonowy z wyciskiem mapki sztabowej swego rejonu i mapk'et' odpowiednio (p.13a) usape'nia. Uporządkowane w ten sposób arkusze spisywe oraz wycisk poprawionej mapki sztabowej wraz z mapkami na ka'ce d'pe'czym instruktor rejonowy w dniu oznaczonym Inspektorem Szkolnym.

Inspektor Szkolny w terminie oznaczonym przez Karatęjum przys'puje z pomoc' instruktrowi rejonowemu do sporządzenia zestawienia powiatowego i do korekty pomy swego powiatu. Zestawienie powiatowe zawiera rubryki dla których dane sumaryczne s' j' przygotowane w arkuszach spisywch.

Do ka'łej gminy w porz'tku alfabetycznym. Zestawienie powiatowe wykona' nale'ly w trzech wporz'tku nast'puj'cym: najpierw wszystkie miasta w ca'łym powiecie, w porz'tku alfabetycznym, nast'pnie wed'ug gmin, uszeregowanych w porz'tku alfabetycznym - wszystkie miejscowo'ci wchodzące w skład ka'dej gminy - równie' w obr'bie rubryki 1.2.3 "Zestawienia Powiatowego" nale'ly wpisywa' miejscowo'ci egzemplarzach. Orygina' zostawić w inspektoracie, jeden odpis wysłać do Ministerstwa przed ko'cem czerwca, a drugi w tym samym terminie do Karatęjuma.

Inspektor Szkolny skorzysta te' z pomocy instruktrowi rejonowemu dla skorygowania mapy powiatu na podstawie materia'ów dostarczonych przez instruktrowa.

Zestawienia powiatowe i mapy skorygowane b'yd' dla Inspektora Szkolnego materia'om

podstawowym do prac w zakresie organizacji szkolnictwa przedewszystkiem pomocia do realizacji powszechnego nauczania i do reorganizacji sieci szkolnej.

Opiekom Co si' tyczy organ'ów arkuszy spisywch, to po sporz'czeniu zestawienia powiatowego i zwolnieniu instruktrowa, zatrzymuje te arkusze Inspektor Szkolny u siebie do pocz'tku roku szkolnego 1926/27. Na pocz'tek roku szkolnego dostarcza je Szkolnym, (Rzecz. Szkolnym Miejscowym), ka'łej 0 te arkusze, które dotycz' podleg'ego je obwodu. Arkusze te maj' być w biurach Opiek (Rzd) przechowane. B'yd' one s'by'ly przez kilka lat najbb'szych za pomoc przy sporz'żeniu nowych arkuszy. Arkusze spisywe dla miejscowo'ci, nie wchodz'cych w skład 'adnego obwodu szkolnego (tak zw. miejscowo'ci bezskolne), zatrzymuje Inspektor Szkolny u siebie a' do chwili w'z'nienia ich do obwodu szk'ł' s'nni'ych, wzgl'dnie do chwili za'ob'nienia szk'ł' nowych.

Za Ministra

W. 77obicki

Dyrektor Departamentu

English translation:

the Department Director of the Ministry of Religion and Public Enlightenment explaining the goal of the registration and how it should be carried out. W. 77obicki, Instructions for the register signed by

<http://jgaliciabukovina.net/he/node/133785> Source URL: